

# 中华优秀传统文化融入大学英语课程的教学探索

王慧莹,王永超

(黑龙江财经学院,黑龙江哈尔滨 150025)

**[摘要]**中华五千多年的优秀传统文化,是中华优秀传统文化的历史沉淀,是刻进中国人民骨子里的优秀文化,在大学本科的教育中有着非常重要的贡献。大学教育的核心为通识教育,大学英语课程的教学则是通识教育的重要体现之一。通观中华五千多年的发展历史,许多优秀的传统文化经过岁月的沉淀,已经被世界各国人民所认同。为了将中华优秀的传统文化继续发扬传承,作为高校通识教育的传播者,有必要将中华优秀传统文化融入自己的课堂。本文将浅析如何将中华优秀传统文化融入大学英语课程的教学。

**[关键词]**中华优秀传统文化;大学英语;教学探索

**[中图分类号]** G642 **[文献标识码]** A

**doi:**10.3969/j.issn.2096-711X.2025.07.065

**[文章编号]**2096-711X(2025)07-0192-03

**[本刊网址]** <http://www.hbxb.net>

在党的二十大会议上,习总书记指出要增强中华文明传播力影响力。坚守中华文化立场,提炼展示中华文明的精神标识和文化精髓,加快构建中国话语和中国叙事体系,讲好中国故事、传播好中国声音,展现可信、可爱、可敬的中国形象。加强国际传播能力建设,全面提升国际传播效能,形成同我国综合国力和国际地位相匹配的国际话语权。深化文明交流互鉴,推动中华文化更好地走向世界。作为一名高校教育工作者,我们有义务在自己的课堂上为传播中华优秀传统文化贡献自己的力量。

## 一、发掘中华优秀传统文化的多元育人价值

中华优秀传统文化是经过中华五千年历史的沉淀,能够代表中华优秀传统文化的发展。优秀的传统文化蕴含了中国人民的民族精神和道德理念,通过学习中华优秀传统文化能够帮助新时代学生建立良好的道德观、人生观和世界观。

### (一) 中华文化的起源、发展和繁荣

中华文明也是华夏文明,是世界上最古老的文明之一,也是世界上持续时间最长的文明之一。中华文明历史源远流长,若从黄帝时代算起,已有5000多年历史。中国的传统文化,依据中国历史大系表顺序,经历了史前时期的有巢氏、燧人氏、伏羲氏、神农氏(炎帝)、黄帝(轩辕氏)、尧、舜、禹等时代,之后绵延发展至今。中国的传统文化有儒家、佛家、杂家、纵横家、道家、墨家、法家、兵家、名家和阴阳家等意识形态,其中的古文、诗、词、曲、赋、民族音乐、民族戏剧、曲艺、国画、书法、对联、灯谜,以及少数民族的特色服饰等内容深受海内外的推崇。其中,以儒家、佛家、道家思想,以及“三位一体”的合流思想对中国传统影响最为直接而深刻。

经历了五千多年的历史发展,中华文化已经被世界各国人民所接受和认可,中国的孔子学院几乎已经覆盖了所有的发达国家,中国的儒家思想也被西方国家所认可,随着中国优秀文化的对外输出,世界人民对中国的文化认同感越来越强烈,让中国的国际地位得以提升。

### (二) 优秀的传统文化对学生的意义

根据教育部印发的《完善中华优秀传统文化教育指导纲要》的内容,我们不难发现,在日常教学用应该加强传播中华优秀传统文化教育,是因为其是深化中国特色社会主义教育和中国梦宣传教育的重要组成部分,是构建中华优秀传统文化传承体系、推动文化传承创新的重要途径,是培育和践行

社会主义核心价值观、落实立德树人根本任务的重要基础。在高校的大学英语课程上融入优秀的传统文化的教学内容有利于培养学生的家国情怀,文化认同感和民族自豪感,提升学生的自信心,同时也有利于开展跨文化交际活动。学习优秀的中华传统文化对学生建立良好的价值观、人生观和社会观都有着十分重要的意义。

### (三) 优秀传统文化对学生的育人价值

优秀的中华传统文化在被人们广泛传承中所认同,所接受,其主要包括有思想、艺术、习俗和伦理道德等方面的优秀内容,经过历史的沉淀主要体现在人文精神、和谐共处、道德教化、美学追求、实践智慧等方面内容的传承。在人文精神方面重点强调以人为本的墨家思想,要求人们注重内在修养和精神世界,重点在对人进行品格塑造、价值观的引导和道德伦理观的形成,为学生的立身之本。和谐共处方面则重点强调了人与自然以及人与人之间和谐相处的儒家思想,重点培养学生们的和谐意识,促进和谐社会与和谐自然的建设。道德教化方面则从道德伦理方面进行传承,传承了中华文化中的仁义礼智信的儒家思想,从忠诚、孝悌、信义和爱国等方面对学生进行健全的道德伦理的培养,培养学生的民族自豪感。美学方面的传承则通过中国传统艺术对学生进行美育的培养,提升学生的艺术鉴赏能力,帮助学生构建正确的价值观。在实践智慧方面则从创新性方面进行传承,培养学生的创新能力,为建设创新型国家提供坚实的力量。同时,优秀的传统文化还是国家实力的体现,我们可以通过优秀的传统文化构建与其他国家的沟通桥梁,有利于增强文化认同,提升国家的国际形象和国际影响力。

## 二、中华优秀传统文化在大学英语教学中的重要性

在《大学英语教学指南(2020版)》中明确提出大学英语课程性质应兼具工具性和人文性;作为一门语言,其重要的作用在于与人沟通和交流,在沟通中传播文化,锻炼说话者的思辨能力,从而推动社会的进步。高校的学生们是中华优秀传统文化的接班人,是传播中华优秀传统文化的传播者,要想将中华优秀传统文化传播到更多的地方,首先需要我们学生了解文化内容,其次需要我们学生使用合适的语言将其传播。

### (一) 传承中华优秀传统文化的重要性

中华优秀传统文化是中国文化的重要精神财富。高校的学生们大部分受西方文化的影响较深,对中华传统文化知

收稿日期:2024-8-23

基金项目:本文系黑龙江省高等教育学会“2023年高等教育研究课题”“中华优秀传统文化在大学英语教学中‘立德树人’的作用及融合路径研究”阶段性成果(项目编号:23GJYBB134)。

作者简介:王慧莹(1988—),女,黑龙江哈尔滨人,黑龙江财经学院讲师,主要从事大学英语教学研究。

之甚少,不知道四大名著中的经典故事内容,不清楚传统节日的习俗和含义,不了解中国历史上伟大的人物等内容,精神文化的缺失势必会造成民族认同感的减弱,极易出现崇洋媚外的现象。而大学生作为新一代的国家建设者,肩负着让祖国繁荣富强的使命,更肩负着文化传承的重任。在以往传统的大学英语的教学中,教师往往注重对学生们听、说、读、写、译五个方面的能力培养,而忽视对学生进行更深层次的人文素养的培养,使得学生缺乏民族自豪感,学生在学习文章的时候就极易受到西方文化的影响,极力推崇西方文化的同时就会降低对本民族文化的自豪感和认同感,长此以往,中华优秀传统文化就会失去传承体系,我们的优秀文化就会消散在历史的长河中。

#### (二) 大学英语课堂上进行中华传统文化学习的重要性

一方面,在大学英语课堂上融入中华传统文化的教学有利于进行跨文化交际。英语的学习是对西方文化的学习,也是西方文化通过语言来进行传播的具体体现。大学英语课程的教学主要内容都是关于英语国家的语言和文化,涉及英语国家的国外意识形态、宗教信仰、文化和价值观等内容,我们在英语课堂上进行中华传统文化的教学能够使学生在了解中华优秀的文化知识的英文表达的同时,辩证地看待不同文化的优缺点,保留英语国家优秀的文化,去掉其糟粕的意识形态,使得我们在与其他国家学生进行交流,产生文化碰撞时,能够增加彼此之间的文化理解和文化尊重,从而进行有效的跨文化交际活动。

其次,在大学英语课堂上融入中华传统文化的教学有利于教学的开展。在传统的英语课堂上,师生聚焦于文本内容和能力的培养,课堂形式相对单一,学生学习的兴趣容易缺失,而根据文章内容扩展中国传统文化的相关信息,不仅可以帮助学生了解我国优秀文化,还能够抓住学生们的学习兴趣,提升学生们的课堂参与度。例如在讲解“The Day I Became a Mom”的文章的时候,可以扩展传统文化中“孟母三迁”的故事,以便于学生更能理解母爱的伟大。还可以在讲授“Tales of True Love”这个单元的时候,引入“牛郎织女”的故事,让学生认识到在中国的神话故事中就存在令人可歌可泣的爱情故事。还可以在讲解西方的服饰的时候,带领学生欣赏中国传统服饰——汉服、唐装、旗袍的演变以及少数民族的特色服饰,让学生认识到中国传统服饰对世界的深远影响。

另外,在大学英语课堂上融入中华传统文化的教学有利于拓展学生的知识储备。经历过中考和高考的学生们,在学习时,将更多的精力投入到课本知识的学习,使得学生们的课外知识并不充足,在大学英语课程中涉入中华优秀传统文化的学习,一方面能够帮助学生拓展自身的知识储备,另一方面也能帮助学生了解更多的课本以外的知识内容,拓宽学生的眼界,提升学生自身的文化修养。

### 三、将中华优秀传统文化隐性融入大学英语教学的途径和方法

大学英语课程的授课主要集中在学生对学校和知识充满新鲜感的时期,这一阶段的学生更容易吸取新知识,更容易接受“新”事物,但对于刚脱离熟悉的学习环境、刚拥有独立学习和生活经历的学生们来说,显性的教育方式可能会引起学生的抵触,所以需要采用隐性的教育方式。

#### (一) 深挖教材内容,调整教学目标

大学英语课程整体分为三个部分:通用课程、专门用途英语课程和跨文化交际课程。在学生大一和大二的时候开设的英语课程内容为通用课程和跨文化交际课程内容。通用课程面对所有非英语专业学生统一进行授课,课程内容较为基础,话题内容贴近日常生活,但教材中所选取的文章大部分为英语国家文化或英语国家思想内容,忽视了对中国传统文化的涉入。因此教师需要深挖教材内容,在了解所传播的

内容的基础上,在中国传统文化里找寻相对应的内容,在教学时注意使用对比的教学方法,让学生辩证地对该文化进行学习。例如在讲解友谊的文化内容时,可以对比俞伯牙和钟子期的友情故事,让学生了解在春秋时期,中国就存在令人敬佩的友谊。通过对比的教学方法,提升学生的民族自豪感。同时,在进行跨文化交际的活动时,还可以将中华优秀传统文化思想内容“仁、义、礼、智、信”传播到其他地方,从而提升学生的民族认同感。

#### (二) 优化教材内容

大学英语教材编写的指导思想应体现新时代要求,体现党和国家对教育的基本要求,服务高等教育教学改革和人才培养,反映人类文化知识积累和创新成果。教材内容选择应自觉融入社会主义核心价值观和中华优秀传统文化,引导学生树立正确的世界观、人生观和价值观,并能及时反映世界科技新进展,吸收人类文明优秀成果,为培养具有前瞻思维、国际眼光的人才提供有力的支撑。因此就需要我们教师,将教材内容进行合理的整合,精炼文章的写作思路,优化课程的授课内容,根据时代的需要进行适当的知识迁移和扩展。

#### (三) 因地制宜、因地制宜进行英语教学

大学英语的授课周期长,授课频率高,加上授课内容贴近学生们的日常生活,因而可以因地制宜地对学生进行隐性的文化学习。比如说在西方万圣节的时候,可以为学生讲解万圣节的由来和人们的庆祝活动,同时也可以与中国传统节日清明节进行对比学习。万圣节的时候,人们会换上五颜六色的化妆服,带上千奇百怪的面具,孩子们手上提着南瓜灯,上街去讨要糖果,万圣节更多的是庆祝活动,而在中国传统节日清明节则是为了纪念逝去的亲人,在这一天人们通过鲜花、祭拜等方式去缅怀逝去的亲人。其次在圣诞节的时候,可以让学生们了解圣诞老人的故事以及圣诞节的庆祝方式,与之对比的中国节日则是春节。其二者有共性的特点,又有不同的文化内容,比如说圣诞节,西方的孩子们在这一天会收到礼物,其目的在于传递爱与希望。在春节的时候,中国的孩子们会收到压岁钱,其最早的意图在于保护孩子们免受年兽的伤害,目的是保护。在从饮食方面分析,圣诞节和春节都是全家庆祝的活动,家人聚在一起,共同庆祝幸福的生活,通过这样的教学方式,能够让学生们牢记中西方的传统节日的庆祝方式和文化的不同,有利于拓展学生的知识储备。

在其余课程授课时,还可以考虑在导入的时候进行传统文化的渗透,比如说讲解食物的课程时,可以考虑当地的特色美食以及中国特色食物,让学生了解中国的饮食习惯和饮食文化,通过学生们感兴趣的话题来吸引学生的学习,所以大学英语在授课上可以采用灵活多样的教学方式,采取因地制宜、因地制宜的特色化教学方式,隐性地对学生们进行传统文化的学习。

#### (四) 开设丰富多彩的英语活动

语言的学习不光需要课上的努力,还需要课下的练习。在授课中,教师充分挖掘了教材的内容,也带领学生了解了中西方不同的文化内容,教师可以根据所学内容,合理地布置多彩的英语活动。中华优秀传统文化体现在日常学习和生活的方方面面,如唐诗、宋词、元曲、诸子百家思想、传统节日、特色饮食、传统乐器、京剧、粤剧、川剧等,教师可以考虑开设英语角,进行英语演讲或者进行英语辩论赛等丰富多彩的英语活动。让学生积极主动地根据所学内容,选取感兴趣的知识进行拓展学习和训练,这不仅能够锻炼学生英语流畅的表达能力,还能够丰富学生们多彩的课余生活。

#### (五) 有效利用新媒体的传播手段

大学英语的学习需要与时俱进,随着科技水平的进一步发展,有声的宣传片和网络课程资源因其方便性和与时俱进

也越来越受到高校教师和学生们的喜爱。线上课的普及和优秀文化的中英文双语的讲解更吸引了学生们的目光。比如说围棋的讲解视频、舞龙舞剑的视频等都在向世界展示中华优秀传统文化,有别于孔子学院的建设,这是一种文化输出的新形式,也是一种更能被青年学生接受的宣传方式。随着中国的综合国力的发展,中华文化也被世界各国人民所认同,在时尚的巴黎街头可以看到汉服的出现,在法国的街头可以看到中国传统乐器——古筝的表演,2024年第十一届的海外春晚也标志着中国文化输出达到一个新高度。

(六)提升教师的文化素养

以往教师在授课时,更多关注的是知识层面和技能层面的学习和培养,尤其是大学英语课程授课的教师,更多地接受了英语国家的思想,使得部分教师忽视了中华传统文化的学习。比如说在讲解单词的时候,更多的英语教师能够讲解出单词的词根、词缀和单词的发展演变过程,但是对于汉字的讲解和认识却不是很全面,部分教师不了解汉字的起源和演变历史,不了解汉字的本源含义,而教师作为对学生传道授业解惑的师长,更应该以身作则带领学生重视中华传统文化的学习,所以教师在教学时,不仅需要提升自身的专业知识能力,更应该重视中华传统文化的学习,进行深度的文化思考。

四、结语

当今世界,中国对世界的影响之深远,世界对中国的关

注之高前所未有,软实力成为影响我国国际地位提升的重要因素。讲好中国故事,讲好中国式现代化的故事,围绕中国式现代化进行话语阐释和叙事传播,既是我们全社会坚定道路自信、理论自信、制度自信和文化自信的重要途径,也是我们扩大中华文化影响力、促进人类文明交流互鉴的现实要求,更是我们打破西方话语霸权、推动形成客观公正积极健康的全球舆论生态的必然选择。

参考文献:

[1]党的二十大报告[EB/OL]. [https://baijiahao. baidu. com/s? id=1747757098192120827&wfr=spider&for=pc](https://baijiahao.baidu.com/s?id=1747757098192120827&wfr=spider&for=pc).

[2]完善中华优秀传统文化教育指导纲要[EB/OL]. <https://baike. so. com/doc/9420645-32328181. html>.

[3]马丽梅. 将中华优秀传统文化融入大学英语教学的意义及途径[J]. 英语教师,2023(12).

[4]滕萍凤. 将中华优秀传统文化融入大学英语教学的必要性和策略[J]. 教学创新,2023(30).

[5]姚勇. 中华优秀传统文化[M]. 北京:中国人民大学出版社,2022.

[6]任雪娇.“一带一路”和“走出去”背景下中国传统文化融入高校英语课堂的策略探究[J]. 湖北开放职业学院学报,2020,33(8).

Exploration of Integrating Chinese Traditional Culture into College English Teaching Curriculum

WANG Hui-ying, WANG Yong-chao

(Heilongjiang University of Finance and Economics, Harbin Heilongjiang 150025, China)

**Abstract:** The Chinese excellent traditional culture, more than 5,000 years, is the historical precipitation of China. The excellent culture has engraved in the bones and blood of the Chinese people. It has a very important contribution to the undergraduate education. One of the college education core is general education, and the college English teaching curriculum is one of the important manifestations of general education. Through the development history of China, many excellent traditional cultures have been recognized by people all over the world. In order to continue to spread the excellent traditional of Chinese culture, it is necessary to integrate the excellent traditional Chinese culture into our own college English teaching curriculum. This paper will analyze how to integrate the excellent traditional Chinese culture into college English teaching curriculum.

**Key words:** Chinese excellent traditional culture; college English; teaching exploration (责任编辑:章樊)

(上接第 191 页)

Study on Influencing Factors of Online-and-offline Mixed Teaching from the Quality Evaluation Perspective in Applied Undergraduate Colleges

GAO Hui-xin

(School of General Education, Heihe University, Heihe Heilongjiang 164300, China)

**Abstract:** The online-and-offline mixed teaching is an important means of current higher education reform, but its influencing factors of the quality evaluation are not clear. In order to ensure the implementation of online-and-offline teaching from the quality evaluation perspective, the influencing factors of teaching quality evaluation urgently need to be updated. This paper identifies the influencing factors of classroom teaching quality evaluation by reviewing and analyzing existing research on the evaluation of online-and-offline teaching. Based on the research findings, optimization paths are proposed for the quality of applied undergraduate classroom teaching from the perspectives of online platforms, teaching content, teacher level and student level, combined with the needs of applied talents.

**Key words:** online-and-offline mixed teaching; teaching quality evaluation; influencing factors (责任编辑:陈思婷)